

**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY**  
**74 - 100 GRYFINO**

ul. Flisacza 6  
e-mail: psse.gryfino@pis.gov.pl

tel. (091)416-38-58, tel. / fax.(091)416-23-43  
strona internetowa: pssegryfino.pis.gov.pl

Nasz znak: PS-N/4400/ 35 /2012

Gryfino, dnia 25 stycznia 2012 roku

**Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o.**  
**ul. Szczecińska 5**  
**74 – 100 Gryfino**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 roku o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz.U. z 2011r, Nr 212, poz. 1263 z późniejszymi zmianami), §14 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2007r, Nr 61, poz. 417 z późniejszymi zmianami) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gryfinie po zapoznaniu się z wynikami badań próbki wody pobranej w dniu 17 stycznia 2012 roku z sieci wodociągowej w m. Gryfino (ul. Iwazkiewicza 70 – gimnazjum – piwnica) i po rozpatrzeniu danych zawartych w protokole pobrania próbki nr N.HK/24/2012 z dnia 17 stycznia 2012 roku oraz sprawozdaniu z badań nr S/HK/W/44/12 z dnia 20 stycznia 2012 roku wykonanych przez Oddział Laboratoryjny Powiatowej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Gryfinie

**stwierdza**

**przydatność** wody do spożycia w badanym zakresie z wodociągu „Gryfino - Tywa”  
(gm. Gryfino).

**PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w GRYFINIE**  
*mgr inż. Wioletta Rożko*

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

Do wiadomości:

1. Burmistrz Miasta i Gminy Gryfino



AB 653

Data sporządzenia sprawozdania: 20.01.2012r.

## Sprawozdanie z badań wody nr S/HK/W/44/12 ✓

Nr umowy – zlecenia: HK/13/12 z dnia: 10.01.2012r.  
Nr protokołu pobrania / Nr identyfikacyjny próbki: N.HK/24/2012 / HK/W/44/12  
Data poboru próbki/ Data przyjęcia próbki do badań: 17.01.2012r. / 17.01.2012r.  
Data rozpoczęcia / zakończenia badań: 17.01.2012r. / 19.01.2012r.  
Nazwa i adres klienta: PSSE Gryfino – Oddział Nadzoru Sanitarnego – Sekcja Higieny Komunalnej  
Miejsce pobrania próbki: Gryfino Tywa – ul. Iwaskiewicza 70, gimnazjum, piwnica  
Opis próbki / stan próbki: Woda z sieci wodociągowej/ spełnia wymagania  
Próbkę pobrał: J. Pejaska-Babińska, PSSE Gryfino  
Próbka pobrana zgodnie z: Bakteriologia: PN – ISO 5667-5:2003, PN – EN ISO 19458: 2007 ∇,  
Fizykochemia: PN – ISO 5667-5:2003 ∇



Nazwa oznaczenia	Metoda	Jednostka	Wynik	Dopuszczalna wartość <sup>8</sup>
Barwa 12 ☼	PN-EN ISO 7887:2002 wg 4	mg/l	5	-
Mętność 12 ☼	PN-EN ISO 7027:2003 wg 6	NTU	poniżej 0,20	1
pH ☼	PN -90/C-04540/01	-	7,4	6,5 - 9,5
Przewodność właściwa ☼ (Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury)	PN-EN 27888:1999	μS/cm	γ <sup>25</sup> = 863 Temp pomiaru 13,1°C	2500
Zapach 10,12 ☼	PB/H.K./B.F./06 Wydanie I z dnia 12.07.2010 r.	TON	1	-
Smak 10,12 ☼	PB/H.K./B.F./06 Wydanie I z dnia 12.07.2010 r.	TFN	1	-
Amonowy jon ☼	PN -C-04576-4:1994	mg/l	poniżej 0,26	0,50
Azotany ☼	PN -82/C-04576/08	mg/l	10	50
Azotyny ☼	PN-EN 26777:1999	mg/l	poniżej 0,02	0,50
Mangan ☼	PB/H.K./B.F./07 Wydanie I z dnia 12.07.2010 r.	μg/l	poniżej 30	50
Żelazo ☼	PN-ISO 6332:2001 wg 7.1.1	μg/l	poniżej 40	200
Liczba bakterii grupy coli ☼	PB/H.K./B.B./01 Wydanie III, z dnia 17.03.08 r.	jtk / 100 ml	0	0
Liczba Escherichia coli ☼	PB/H.K./B.B./01 Wydanie III, z dnia 17.03.08 r.	jtk / 100 ml	0	0
Liczba Enterokoków kałowych ☼	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk / 100 ml	0	0

Podpis osoby autoryzującej sprawozdanie  
w zakresie badań mikrobiologicznych

Kierownik ds. Technicznych  
Laboratorium Badań Bakteriologicznych  
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej  
w Gryfinie  
*[Podpis]*  
mgr biologii Katarzyna Duda

Podpis osoby autoryzującej sprawozdanie  
w zakresie badań fizykochemicznych

KIEROWNIK  
ds. Technicznych  
Laboratorium Badań Fizykochemicznych  
*[Podpis]*  
Małgorzata Heldt

Uwagi:

- Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.
- Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Gryfinie sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Gryfinie.
- Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania (w przypadku przekazania sprawozdania poleconą przesyłką pocztową decyduje data stempla pocztowego).
- Podawane wartości niepewności rozszerzonej obliczono przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.
- Wartość niepewności podawana jako niepewność badania nie uwzględnia niepewności pobierania próbek i transportu, oznaczona jest indeksem<sup>7</sup>.
- Wartość niepewności podawana jako niepewność badania z uwzględnieniem niepewności pobierania próbek i transportu oznaczona jest indeksem<sup>8</sup>.
- Dopuszczalane wartości zgodna z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz. 417 z 2007 r. z późn. zm.).
- Badania oznaczone znakiem "☼" w tym sprawozdaniu są zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 653, zaś badania oznaczone znakiem "∇" nie są objęte zakresem akredytacji.
- Metoda organoleptyczna, uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego. TON, TFN > 2 nieakceptowalny.
- Warunek: [azotany]/50 + [azotyny]/351, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotanów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
- Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- Smak nb - "nie badany" ze względu na zagrożenie mikrobiologiczne.



# PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY 74 - 100 GRYFINO

ul. Flisacza 6  
e-mail: psse.gryfino@pis.gov.pl

tel. (091)416-38-58, tel. / fax.(091)416-23-43  
strona internetowa: pssegryfino.pis.gov.pl

Nasz znak: PS-N/4400/ 21 /2012

Gryfino, dnia 25 stycznia 2012r.

**Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o.  
ul. Szczecińska 5  
74 – 100 Gryfino**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 roku o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz.U. z 2011r, Nr 212, poz. 1263 z późniejszymi zmianami), §14 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2007r, Nr 61, poz. 417 z późniejszymi zmianami) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gryfinie po zapoznaniu się z wynikami badań próbek wody pobranych w dniu 11 stycznia 2012 roku ze stacji uzdatniania wody w m. Gryfino (ul. Łużycka) i punktu sieciowego (ul. Armii Krajowej – weterynaria), po rozpatrzeniu danych zawartych w protokołach pobrania próbek nr N.HK/7/2012 i N.HK/8/12 z dnia 11 stycznia 2012 roku oraz sprawozdaniach z badań nr H.K./61/12 i N.HK/62/12 z dnia 13 stycznia 2012 roku wykonanych przez Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Szczecinie

## stwierdza

**przydatność** wody do spożycia w badanym zakresie z wodociągu „**Gryfino - Tywa**”  
(gm. Gryfino).

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w GRYFINIE

*mgr inż. Wioletta Rożko*

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

Do wiadomości:

1. Burmistrz Miasta i Gminy Gryfino



AB 515

WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W SZCZECINIE  
DZIAŁ LABORATORYJNY  
70-632 Szczecin ul. Spedytorska 6/7 tel. 462-40-60 fax. 462-46-40

Sprawozdanie  
Nr H.K./61/12

### SPRAWOZDANIE Nr H.K./61/12 Z BADANIA WODY DO SPOŻYCIA

<b>NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO:</b> Powiatowa Stacja Sanitarно - Epidemiologiczna w Gryfinie	<b>NR UMOWY:</b> 9/2012
--	----------------------------

DATA POBRANIA PRÓBKII / DATA PRZYJĘCIA DO BADANIA:	NUMER PRÓBKII:	DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ:	DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:
11.01.2012r./ 11.01.2012r.	H.K./W/76/12	12.01.2012r.	13.01.2012r.

**MIEJSCE POBRANIA PRÓBKII:**

Wodociąg Gryfino – Tywa  
wps – SUW

<b>PRÓBOBIORCA:</b> Powiatowa Stacja Sanitarно - Epidemiologiczna w Gryfinie – Monika Ślusarczyk	<b>METODYKA POBRANIA PRÓBKII:</b> IRN – WS – HK/PON 08/01 wydanie IV z dnia 06.06.2011 r.	<b>WYKONAWCA:</b> Oddział Laboratoryjny Higieny Komunalnej
--	---	--

**OCENA ZGODNOŚCI:**

<b>DATA SPORZĄDZENIA SPRAWOZDANIA:</b> 13.01.2012 r.	<b>PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ DO WYDANIA OCENY ZGODNOŚCI I AUTORYZOWANIA SPRAWOZDANIA:</b> KIEROWNIK ODDZIAŁU LABORATORYJNEGO HIGIENY KOMUNALNEJ Działu Laboratoryjnego Woj. Stacji Sanit.-Epidem. w Szczecinie mgr inż. Barbara Gogolewska
---	--

**UWAGI:**

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Oddziału Laboratoryjnego Higieny Komunalnej.
4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.
6. Badania w tym sprawozdaniu oznaczone literą A – są akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515; Oznaczone literą Q – objęte systemem zarządzania.





AB 515

WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA  
W SZCZECINIE  
DZIAŁ LABORATORYJNY  
70-632 Szczecin ul. Spedytorska 6/7 tel. 462-40-60 fax. 462-46-40

Sprawozdanie  
Nr H.K./61/12

## WYNIK FIZYKO – CHEMICZNEGO BADANIA PRÓBKII WODY

Nr próbki: H.K./W/76/12

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność <sup>*)</sup>	Granica oznaczalności GO	Wymagania <sup>*) 1)</sup>
1.	∑ Trichloroetenu i tetrachloroetenu <sup>A</sup>	PN-C-04549-2:1999	µg/l	1,2	1,0	10,0

<sup>\*)</sup> Wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417 z dnia 06.04.2007r).

<sup>1)</sup> jeśli dotyczy

- nie określono

☼ - wartość niepewności podawana w uzasadnionych przypadkach.

13.01.2012 r.

.....  
Data wydania wyniku

STARSZY SYSTEM  
ODDZIAŁU LABORATORYJNEGO  
HIGIENY KOMUNALNEJ  
Działu Laboratoryjnego  
Woj. Stacji Sanit.-Epid. w Szczecinie

*mgr inż. Izabela Merkiel*

.....  
Osoba odpowiedzialna za badanie

-----koniec sprawozdania-----



AB 515

WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W SZCZECINIE  
DZIAŁ LABORATORYJNY  
70-632 Szczecin ul. Spedytorska 6/7 tel. 462-40-60 fax. 462-46-40

Sprawozdanie  
Nr H.K./62/12

**SPRAWOZDANIE Nr H.K./62/12** ✓  
**Z BADANIA WODY DO SPOŻYCIA**

<b>NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO:</b> Powiatowa Stacja Sanitarно - Epidemiologiczna w Gryfinie	<b>NR UMOWY:</b> 9/2012
--	----------------------------

<b>DATA POBRANIA PRÓBKII / DATA PRZYJĘCIA DO BADANIA:</b> 11.01.2012r./ 11.01.2012r.	<b>NUMER PRÓBKII:</b> H.K./W/77/12	<b>DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ:</b> 12.01.2012r.	<b>DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:</b> 13.01.2012r.
---	---------------------------------------	--	--

**MIEJSCE POBRANIA PRÓBKII:**

Wodociąg Gryfino – Tywa  
wps – ul. Armii Krajowej

**PRÓBOBIORCA:**

Powiatowa Stacja Sanitarно - Epidemiologiczna  
w Gryfinie – Monika Ślusarczyk

**METODYKA POBRANIA PRÓBKII:**

IRN – WS – HK/PON 08/01  
wydanie IV z dnia 06.06.2011 r.

**WYKONAWCA:**

Oddział Laboratoryjny Higieny  
Komunalnej

**OCENA ZGODNOŚCI:**

**DATA SPORZĄDZENIA SPRAWOZDANIA:**

13.01.2012 r.


**PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ DO WYDANIA  
OCENY ZGODNOŚCI I AUTORYZOWANIA SPRAWOZDANIA:**

KIEROWNIKA  
ODDZIAŁU LABORATORYJNEGO  
HIGIENY KOMUNALNEJ  
Działu Laboratoryjnego  
Wht. Stacji Sanit. i Epidem. w Szczecinie  
mgr inż. Barbara Gogolewska

**UWAGI:**

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Oddziału Laboratoryjnego Higieny Komunalnej.
4. Klient ma możliwość złożenia pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.
6. Badania w tym sprawozdaniu oznaczone literą A – są akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515;  
Oznaczone literą Q – objęte systemem zarządzania.



	<p>WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA W SZCZECINIE DZIAŁ LABORATORYJNY 70-632 Szczecin ul. Spedytorska 6/7 tel. 462-40-60 fax. 462-46-40</p>	<p>Sprawozdanie Nr H.K./62/12</p>
---	--	---------------------------------------

**POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA**

17 STY. 2012

wpłynęło dnia .....

poz. rej. .... 157

skierowano do .... H.K.

podpis .....

**WYNIK FIZYKO – CHEMICZNEGO BADANIA PRÓBKII WODY**

Nr próbki: H.K./W/77/12

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność ☼)	Granica oznaczalności GO	Wymagania ▼) 1)
1.	Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu <sup>A</sup>	PN-C-04549-2:1999	µg/l	1,2	1,0	10,0

▼) Wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417 z dnia 06.04.2007r).

1) jeśli dotyczy

- nie określono

☼ - wartość niepewności podawana w uzasadnionych przypadkach.

13.01.2012 r.

.....  
Data wydania wyniku

STARSZY ASYSTENT  
ODDZIAŁU LABORATORYJNEGO  
HIGIENY KOMUNALNEJ  
Działu Laboratoryjnego  
Woj. Stacji Sanit.-Epidem. Szczecinie

*mgr inż. Izabela Merkiel*

.....  
Osoba odpowiedzialna za badanie

-----koniec sprawozdania-----